



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
10 September 2007
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят первая сессия**
Пункты 13 и 32 повестки дня

**Совет Безопасности
Шестьдесят второй год**

Положение на Ближнем Востоке

**Доклад Специального комитета по расследованию
затрагивающих права человека действий Израиля
в отношении палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях**

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской
Арабской Республики при Организации Объединенных Наций
от 9 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря и
Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо по поводу совершенного Израилем 6 сентября 2007 года нарушения воздушного пространства Сирии, представляющего собой акт агрессии (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 13 и 32 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель



Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

Грубо игнорируя международное право, Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Совета Безопасности, военно-воздушные силы Израиля после полуночи 6 сентября 2007 года вторглись в воздушное пространство Сирийской Арабской Республики, нарушив ее северную границу со стороны Средиземного моря, проследовав в северо-восточном направлении и преодолев звуковой барьер. Покидая воздушное пространство, израильские воздушные средства сбросили несколько бомб, которые, однако, не вызвали жертв среди населения и не причинили материального ущерба.

Это не первое нарушение Израилем сирийского воздушного пространства подобного рода; Израиль намеренно совершал другие аналогичные преступления, включая бомбардировку сирийских гражданских объектов в 2003 году, грубо игнорируя свои обязательства по Соглашению о разведении.

Правительство Израиля, которое настойчиво продолжает совершать ежедневные расправы над палестинским народом и которое начало опустошительную войну против Ливана в прошлом году, продолжает еще больше нагнетать и без того напряженную обстановку в регионе и демонстрировать свои враждебные намерения по отношению к Сирийской Арабской Республике, которая неоднократно подтверждала свое желание достичь прочного и всеобъемлющего мира в регионе в осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить возвращение всей территории оккупированных сирийских Голан обратно Сирии.

Правительство Сирийской Арабской Республики, обращая внимание на это вопиющее нарушение ее воздушного пространства и на агрессию против территории Сирийской Арабской Республики, совершенные Израилем, явно и нагло игнорирующим международное право и осуществляющим новую и опасную эскалацию ситуации в регионе, подчеркивает, что настойчивый выбор правительством Израиля методов агрессии и эскалации вместо мирного решения демонстрирует подлинный характер израильской политики, который скрывается за лживыми утверждениями, будто Израиль желает достичь мира в регионе, когда одновременно с этим он совершает военные преступления, преступления против человечности и нарушения, которые хорошо известны и свидетельствуют о его полном нежелании соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Совета Безопасности. Предупреждая правительство Израиля о последствиях такой откровенной агрессии, Сирия подчеркивает, что, если международное сообщество будет продолжать игнорировать эти действия Израиля, совершаемые в нарушение международного права, регион и международные мир и безопасность окажутся, по всей вероятности, перед лицом серьезных последствий, которые могут быть трудно контролируемы.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель